

## Pour les applications ne comportant pas des risques pour la santé

Nom de la tâche \_\_\_\_\_ Installateur \_\_\_\_\_  
 Emplacement du travail \_\_\_\_\_ Approbation \_\_\_\_\_  
 Ingénieur \_\_\_\_\_ N° de commande de l'entrepreneur \_\_\_\_\_  
 Approbation \_\_\_\_\_ Représentant \_\_\_\_\_

# Série 709

## Dispositifs à clapet double

Tailles : 65 mm à 250 mm (2,5 po à 10 po)

Les dispositifs à clapet double de la série 709 sont conçus pour éviter l'inversion du débit d'eau polluée afin qu'elles n'entrent pas dans les canalisations d'alimentation en eau potable. Les modèles de cette série peuvent être installés, lorsqu'ils sont approuvés par les autorités locales ayant juridiction, sur les installations ne comportant pas de risque pour la sécurité. Le modèle de la série 709 a une conception modulaire de soupapes à clapet qui facilite l'entretien. Vérifier auprès des autorités locales ayant juridiction pour connaître les exigences d'installation.

### Caractéristiques

- Sièges en bronze remplaçables
- Débit maximal à faible chute de pression
- Conception simple pour faciliter l'entretien
- Aucun outil spécial n'est requis pour l'entretien
- Dispositifs à ressort fixe pour plus de sécurité
- Approuvé pour les installations avec écoulement vertical

### Modèles

Suffixe :

NRS – Robinets-vannes à siège élastique avec tige fixe

OSY – Robinets-vannes à siège élastique avec tige et fourche extérieures UL/FM

S-FDA – Crépine revêtue de résine époxyde FDA

BB – Corps en bronze de 65 à 76 mm (2,5 po à 3 po)

QT – Robinets d'arrêt à bille quart-de-tours

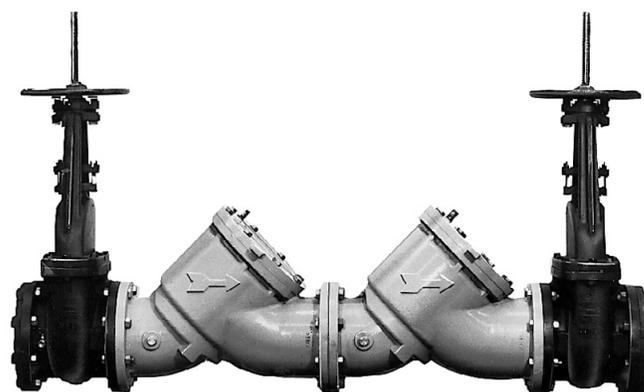
QT-FDA – Robinets d'arrêt à bille revêtus de résine époxyde FDA

LF – Sans soupape d'arrêt

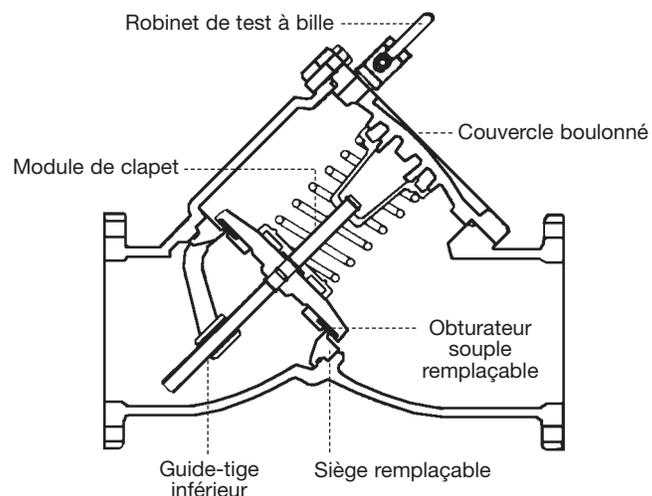
### Spécifications

Un dispositif à clapet double doit être installé au niveau des raccordements croisés concernés afin d'éviter le refoulement d'eau polluée dans le système d'alimentation en eau potable. Les raccordements croisés concernés doivent être déterminés par les autorités locales à la suite d'une inspection pour les cas où aucune situation à risque élevé n'existe. Le robinet doit comporter des dispositifs modulaires de soupape à clapet avec guide-tige central. Chaque module de soupape à clapet doit comporter un ressort fixe et être accessible par un panneau de couvercle boulonné. Les sièges doivent être remplaçables sans outil spécial. Il doit s'agir d'un ensemble complet incluant des soupapes d'arrêt à siège élastique et à fermeture étanche, des robinets de tests et une crépine (recommandée). L'assemblage doit être conforme aux exigences ASSE n° 1015; AWWA C510-92; ACNOR B64.5 et au fichier UL classé n° EX3185. Approuvé par la Fondation pour la prévention des retours d'eau polluée et la recherche hydraulique (Foundation for Cross-Connection Control and Hydraulic Research) - University of Southern California. L'appareil doit être un régulateur Watts de la série 709.

Les spécifications des produits Watts sont indiquées en unités de mesure U.S. et métriques; elles sont approximatives et uniquement fournies à titre de référence. Pour obtenir des données précises, veuillez contacter les services techniques de Watts. Watts se réserve le droit de changer ou de modifier la conception, la construction, les spécifications ou les matériaux d'un produit sans préavis et sans encourir l'obligation d'effectuer de tels changements et modifications sur les produits Watts vendus antérieurement ou subséquemment.



709 OSY



### Module de clapet

La conception modulaire du dispositif de la série 709 facilite l'accès pour l'entretien et l'assemblage en conservant la charge du ressort. En outre, le premier et le deuxième module de soupape à clapet sont identiques et interchangeables.

**IMPORTANT : S'INFORMER AUPRÈS DES AUTORITÉS COMPÉTENTES POUR CONNAÎTRE LES EXIGENCES D'INSTALLATION LOCALES.**

### Maintenant disponible

#### Boîtiers isolés WattsBox.

Pour obtenir de plus amples informations, demander le document ES-WB.

**WATTS®**

## Matériaux

Corps de la soupape à clapet : Fonte revêtue de résine d'époxyde

Sièges : Bronze

## Pression - Température

Plage de température : 0,5 °C à 43 °C (33 °F à 110 °F) continue, 60 °C (140 °F) intermittente

Pression de service maximale : 12,1 bars (175 psi)

## Normes

AWWA C510-92

IAPMO PA 31

Manuel USC pour la prévention des retours d'eau polluée, 8<sup>e</sup> édition

## Approbations

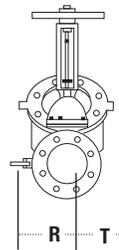
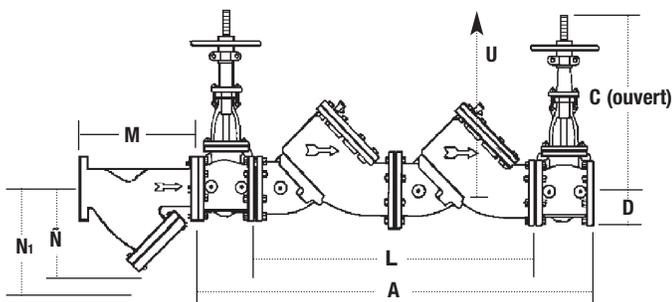


Approuvé par la Fondation pour la prévention des retours d'eau polluée et la recherche hydraulique (Foundation for Cross-Connection Control and Hydraulic Research) - University of Southern California. Tailles - 100 mm à 250 mm (4 po à 10 po) approuvées pour les « écoulements » horizontaux et verticaux. Taille 65 mm à 80 mm (2,5 po à 3 po) approuvée uniquement pour l'écoulement horizontal.

Approuvé par la mutuelle des manufacturiers (Factory Mutual) - 100 mm à 250 mm (4 po à 10 po) « écoulement » vertical avec robinets-vannes OSY uniquement.

Remarque : Modèle « S » non inclus dans la liste

## Dimensions - Poids



TAILLE (DN)		DIMENSIONS															
po	mm	A		C (OSY)		C (NRS)		D		L		U*		M		N	
po	mm	po	mm	po	mm	po	mm	po	mm	po	mm	po	mm	po	mm	po	mm
2½	65	39¾	1000	16¾	416	9¾	238	3½	89	24½	613	11	279	10	254	6½	165
3	80	40¾	1025	18¾	479	10¼	260	3¾	95	24½	613	14	356	10½	257	7	178
4	100	52¾	1330	22¾	578	12¾	310	4½	114	34½	867	14	356	12½	308	8¼	210
6	150	62¾	1597	30½	765	16	406	5½	140	41½	1057	16	406	18½	470	13½	343
8	200	75	1905	37¾	959	19½	506	6½	165	52	1321	21	533	21½	549	15½	394
10	250	90	2286	45¾	1162	23½	605	8	203	64	1626	25	635	26	660	18½	470

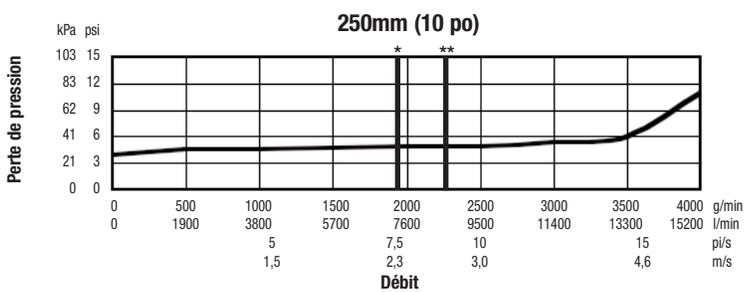
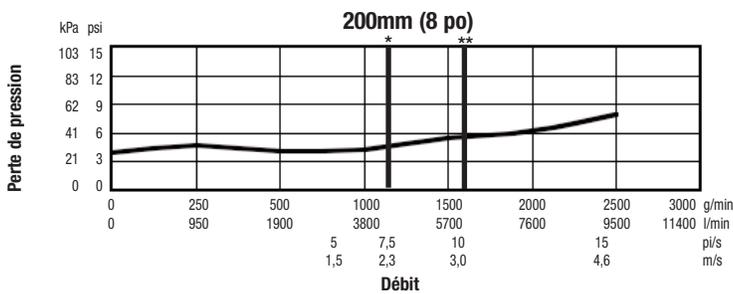
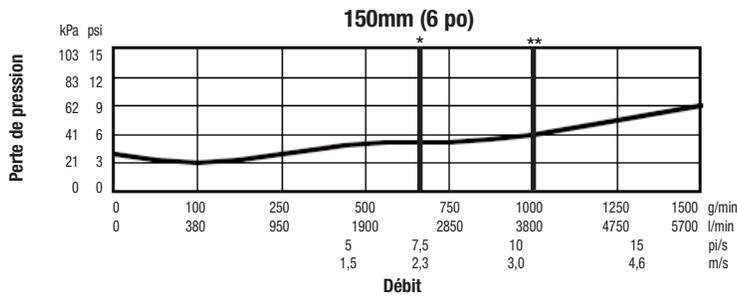
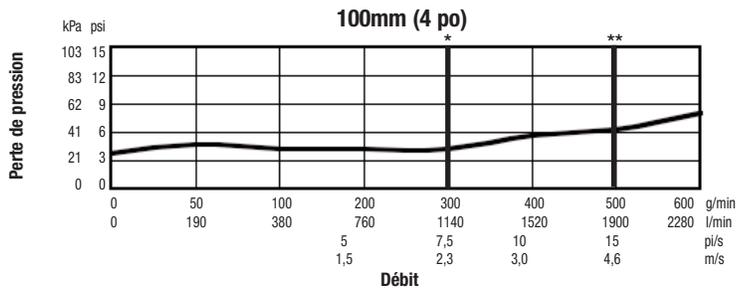
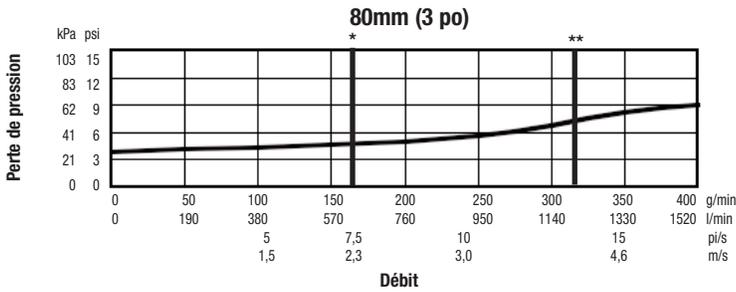
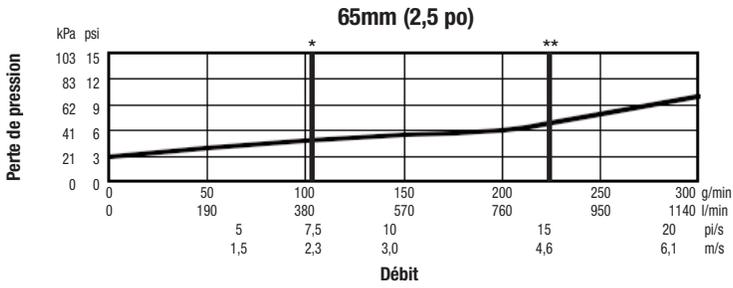
TAILLE (DN)		DIMENSIONS								POIDS				CRÉPINE			
in.	mm	N1†		R		R❖		T		NRS		OSY		QT		Poids	
in.	mm	po	mm	po	mm	po	mm	po	mm	lb	kg	lb	kg	lb	kg	lb	kg
2½	65	10	254	4	102	16	406	3	76	167	76	170	77	154	70	28	13
3	80	10	254	5	127	16	406	3	76	167	76	170	77	162	73	34	15
4	100	12	305	6	152	19¾	502	6	152	368	167	383	174	275	125	60	27
6	150	20	508	11	279	26	660	7½	191	627	284	707	321	611	277	122	55
8	200	22¾	578	11¼	286	11¼	286	9	229	1201	545	1307	593	1419	644	247	112
10	250	28	711	12½	318	12½	318	10¼	260	2003	909	2073	940	2466	1119	370	168

† - Dimension requise pour la dépose du tamis. ❖ Dimensions du robinet quart-de-tour (QT).

\* Dégauchement de service pour les clapets à partir du centre.

# Capacité

\*Débit maximal typique du système (7,5 pi/sec) \*\*Débit normé UL





*Une entreprise de Watts Water Technologies*

ES-709L 0639



**États-Unis :** 815 Chestnut St., No. Andover, MA 01845-6098; [www.watts.com](http://www.watts.com)  
**Canada :** 5435 North Service Rd., Burlington, Ontario. L7L 5H7; [www.wattscanada.ca](http://www.wattscanada.ca)

© 2009 Watts